

SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE CONSTITUTION OF CANADA
COMITE SPECIAL SUR LA CONSTITUTION DU CANADA

Document
par bibli
janv 1981

STATISTICAL ACCOUNT OF WRITTEN SUBMISSIONS
COMTE RENDU STATISTIQUE DES PRESENTATIONS ECRITES

PREPARED BY:
RESEARCH BRANCH
LIBRARY OF PARLIAMENT
JANUARY 26, 1981

PREPARE PAR:
SERVICE DES RECHERCHES
BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
LE 26 JANVIER 1981

25.05.2006 12:51



CANADA

LIBRARY OF PARLIAMENT
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

STATISTICAL ACCOUNT OF WRITTEN SUBMISSIONS TO THE
SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE CONSTITUTION

COMTE RENDU STATISTIQUE DES PRÉSENTATIONS ÉCRITES
AU COMITÉ MIXTE SPÉCIAL SUR LA CONSTITUTION

This document is a statistical account of the written submissions concerning the "Proposed Resolution for a Joint Address to Her Majesty the Queen respecting the Constitution of Canada"⁽¹⁾ received by the Special Joint Committee on the Constitution as of 31 December 1980.

There were 323 groups and 639 individuals that made written submissions, for a total of 962.

It should be noted that of the 323 groups, there were 163 groups which submitted briefs, while the submissions of the remaining 160 groups were in the form of a telegram or letter only: many of these telegrams and letters amounted to a simple request to appear. In addition, a considerable number of group submissions seemed to be addressed to one issue, such as those in support of "denominational school rights", "rights of the handicapped", "native rights", "sexual orientation rights", "rights of the unborn child" and "women's rights".

Of the 639 individual submissions, 84 requested to appear only and 17 requested a copy of the Proposed Resolution only. Another 131 individual submissions

(1) As introduced by the Prime Minister of Canada on 2 October 1980.

Ce document est un compte rendu statistique des présentations écrites au sujet du Projet de résolution portant adresse commune à Sa Majesté la Reine concernant la Constitution du Canada,⁽¹⁾ que le Comité mixte spécial sur la Constitution avait reçues au 31 décembre 1980.

Le nombre total de présentations écrites s'élève à 962. Il comprend les opinions de 323 groupes et de 639 individus.

Il est à remarquer que, des 323 groupes, 163 ont soumis des mémoires. Les 160 autres groupes ont fait parvenir leur opinion sous forme de télégramme ou de lettre dont plusieurs se résumaient à une demande à comparaître. De plus, un nombre considérable de présentations venant de groupes se limitait à un seul sujet, tel "les droits relatifs aux écoles confessionnelles", "les droits des handicapés", "les droits des peuples autochtones", "les droits relatifs à l'orientation sexuelle", "les droits du foetus" et "les droits des femmes".

Des 639 présentations individuelles, 84 demandaient seulement à comparaître et 17 souhaitaient simplement recevoir un exemplaire du Projet de

(1) Le 25 mai 2006 à la demande du Premier ministre du Canada le 2 octobre 1980.

did not comment on the Proposed Resolution as a whole (Table I), or on any of twenty-three general principles (Table II), or on any section of the Proposed Resolution (Table III). Thus there were a maximum of 409 individual submissions which served as the basis of Tables I, II and III. However it should be noted further that as was the case with group submissions, numerous individual submissions were addressed to a single concern.

The document is divided into four Tables. Table I sets out the statistics concerning the Proposed Resolution as a whole. Table II reflects the opinions of groups and individuals concerning twenty-three general principles. Table III contains statistics concerning every section of the Proposed Resolution for which at least one group or individual tendered an opinion. Table IV reveals how many individual submissions were received from each province and territory of Canada.

Réolution. 131 autres présentations individuelles ne contenait aucun commentaire sur l'ensemble du Projet de résolution (Tableau I), sur les vingt-trois principes généraux (Tableau II) ou sur un article quelconque du Projet de résolution (Tableau III). Ainsi, un nombre maximum de 409 présentations individuelles a été utilisé dans les Tableaux I, II et III. Comme pour les présentations de groupes, plusieurs présentations individuelles portaient sur un problème unique.

Le compte rendu se divise en quatre tableaux. Le Tableau I présente les statistiques concernant le Projet de résolution dans son ensemble. Le Tableau II fait état des opinions des groupes ou des individus relativement à vingt-trois principes généraux. Le Tableau III contient les données statistiques pour chaque article du Projet de résolution, au sujet duquel au moins un groupe ou un individu a exprimé une opinion. Le Tableau IV indique combien de présentations individuelles ont été reçues de chaque province ou territoire du Canada.

Prepared by/Préparé par: Stephen J. Fogarty

Brooke Jeffrey
Adèle Lessard
Donald Macdonald
Amos Shlosberg
A.J. Wright

Research Branch/Service des recherches

26 January 1981/26 Janvier 1981

25.05.2006 12:51

DATA INFORMATION

As of Monday, February 9, 1981 at 10:20

	to and including Jan. 9, 1981 (witnesses)	From and including Jan. 12, 1981 to Feb. 9, 1981 (clause by clause)	TOTAL
Number of Sitting Days	35	21	56
Number of Meetings	64	42	106
Total hours of Sittings	176 hrs. 30 min.	90 hrs. 33 min.	267 hrs. 3 min.
Meetings with the Hon. J. Chrétien	6	38	39
Meetings with the Hon. R. Kaplan	n/a	9	9
Number of witnesses	95 groups	n/a	95
	5 individuals	n/a	5

SUMMARY OF TREATMENT OF GROUPS THAT ASKED
 TO APPEAR BEFORE
 THE SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE CONSTITUTION

	Appeared	Did not appear	Decided not to appear *
Non-Native Groups	76	99	7
Native Groups	17	113	2
	93	212	9

* Groups originally requesting an appearance withdrew for one of the following reasons: change of mind; conclusion that other groups had adequately expressed their concerns; lack of time to consult membership and prepare brief; other time demands.

25.05.2006 12:25

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
----------------------	----------	----------------	-----------------------

A. PROVINCIAL GOVERNMENTS

Prince Edward Island	x		
New Brunswick	x		
Nova Scotia	x		
Saskatchewan	x		
	4	0	0

B. TERRITORIAL GOVERNMENTS

North West Territories	x		
Yukon	x		
	2	0	0

C. MUNICIPAL GOVERNMENTS

Federation of Canadian Municipalities	x		
	1	0	0

D. POLITICAL PARTIES AND ELECTED REPRESENTATIVES**i) OFFICIAL OPPOSITION PARTIES**

Liberal Party of New Brunswick		x	
Mr. Joseph Daigle			
Social Credit Party of Alberta	x		
Mr. Rod Sykes			
Progressive Conservative Party of Saskatchewan	x		
Dr. Grant Devine	2	0	1

ii) MINORITY PARTIES REPRESENTED IN A LEGISLATURE

L'Union Nationale	x		
N.D.P. of Alberta	x		
	2	0	0

iii) MINORITY PARTIES NOT REPRESENTED IN A LEGISLATURE

Communist Party of Canada	x		
Nouveau Parti Démocratique au Québec	x		
N.D.P. of Newfoundland and Labrador	x		

28

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appeal
L'Union Populaire		x	
Freedom of Choice Party		x	
Social Credit Party of Canada		x	
Liberal Party of Alberta		x	
	0	7	0

iv) RIDING ASSOCIATIONS

Vancouver Quadra Progressive Conservative Association	x
Progressive Conservative Association of Okanagan North	x
	0 2 0

E. BUSINESS AND PROFESSIONAL GROUPS

Canadian Chamber of Commerce	x
Business Council on National Issues	x
Canada West Foundation	x
Community Business and Professionals Association (Vancouver)	x
Media Club of Canada	x
Council d'Expansion Economique	x
Canada Cattle Consultants Ltd.	x
Secor, Inc. (Montreal)	x
Canadian Organization of Small Business	x
The Atlantic Provinces Chamber of Commerce	x
Alberta Chamber of Commerce	x
British Columbia Chamber of Commerce	x
B.C. Medical Association	x
Canadian Life Health Insurance Association	x
Engineering Institute of Canada	x
Real Estate Owners of Canada	x
	6 9 1

2000
12.27

F. LABOUR GROUPS

B.C. Federation of Labour (CLC)	x
	0 0 1

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
G. MAJORITY LANGUAGE GROUPS			
i) ENGLISH			
Alliance for the Preservation of English in Canada		x	
Governor Simcoe Branch - Empire Loyalists Association of Canada		x	
National Committee for Language Equality		x	
	0	3	0
ii) FRENCH			
Association des commissaires d'école de langue française du Canada		x	
Société Nationale des Québécois des Cantons de l'Est		x	
Société St. Jean Baptiste du Montréal			x
Société St. Jean Baptiste de la Mauricie		x	
Institut Politique de Trois Rivières		x	
	0	4	1

H. MINORITY LANGUAGE GROUPS

Council of Quebec Minorities	x	
L'Association Canadienne française de l'Ontario	x	
L'Association française des Conseils scolaires de l'Ontario		x
The Protestant School Board of Greater Montreal	x	
La Société des Acadiens du Nouveau Brunswick		x
Positive Action Committee	x	
La Fédération des Francophones Hors Québec	x	
Société franco-manitobaine	x	
L'Association culturelle Franco-Canadienne de la Saskatchewan	x	
L'Association des Juristes d'Expression Française de l'Ontario		x
Association Canadiane-française de Alberta		x
Association Canadienne d'éducation de langue française		x
	7	5
27		0

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decide to appear
I. OTHER LINGUISTIC AND ETHNIC GROUPS			
ii) NATIONAL LEVEL			
The National Black Coalition of Canada	x		
Canadian Jewish Congress	x		
National Association of Japanese Canadians	x		
Mennonite Central Committee	x		
Ukrainian Canadian Committee	x		
Afro-Asian Foundation of Canada	x		
The Ukrainian Canadian Professional and Business Federation		x	
Canadian Consultative Council on Multiculturalism	x		
Council of National Multicultural Organizations		x	
Canadian Holocaust Remembrance Association		x	
National Association of Canadians of Origins in India		x	
Canadian Polish Congress	x		
National Ethno-Cultural Organizations of Canada	x		
The League for Human Rights of B'NAI BRITH		x	
The Baltic Federation in Canada		x	
North American Jewish Students Network		x	
Organization for Caribbean Canadian Initiatives		x	
The Committee for Racial Justice		x	
German-Canadian Committee on the Constitution	x		
The Consiglio Educativo Italo Canadese		x	
	10	10	
ii) PROVINCIAL LEVEL			
The Federation of Chinese Canadian Professionals - Ontario		x	
The Affiliation of Multicultural Societies of B.C.		x	
Manitoba Parents for Ukrainian Education Inc.		x	

25
05
2006 12:27

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
Multilingual Association of Regina Inc.		x	
Multilingual Association of Fredericton Inc.		x	
Congrès National des Italo-Canadiens - Region du Québec	x		
	1	5	0

J. HUMAN RIGHTS GROUPSi) NATIONAL LEVEL

Canadian Human Rights Commission	x		
The Canadian Bar Association	x	-	
Canadian Civil Liberties Association	x	-	
Canadian Federation of Civil Liberties and Human Rights Association	x	-	
Human Rights Institute of Canada		x	
Canadian Branch of the Minority Rights Group		x	
International Ombudsman Institute		x	
Committee for Justice and Liberty		x	
Canadian Council for Racial Harmony		x	
	4	5	0

ii) PROVINCIAL LEVEL

Newfoundland Branch of the Canadian Bar Association	x		
Canadian Bar Association - B.C. Branch		x	
Southern Alberta Sub-Section of the Civil Liberties Section of the Canadian Bar Association		x	
Law Union of B.C.		x	
Vancouver People's Law School Society	x		
Saskatchewan Human Rights Commission	x		
New Brunswick Human Rights Commission	x		
Manitoba Association for Rights and Liberties		x	
B.C. Civil Liberties Association	x		
	5	4	0

12.28

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
----------------------	----------	----------------	-----------------------

iii) WOMEN'S RIGHTSa) NATIONAL LEVEL

Advisory Council on the Status of Women	x		
National Action Committee on the Status of Women	x		
The Canadian Federation of Business and Professional Women's Club		x	
National Association of Women and the Law	x		
Canadian Committee on Learning Opportunities for Women	x		
The National Council of Women of Canada		x	
The Catholic Women's League of Canada		x	
	4	3	0

b) PROVINCIAL LEVEL

Women's Research Centre and Vancouver Status of Women	x		
Ontario Committee on the Status of Women		x	
Young Women's Christian Association - Calgary	x		
Alberta Women for Constitutional Change	x		
Alberta Status of Women Action Committee	x		
Saskatchewan Advisory Council on the Status of Women	x		
Okanagan Women's Coalition	x		
Fédération des Femmes Canadiennes- Françaises, Section d'Oshawa	x		
	0	7	1

iv) HANDICAPPED AND DISABLED

Canadian Association of Provincial Organizations for the Handicapped (COPOH)	x	
Canadian Association for the Mentally Retarded	x	
Canadian Paraplegic Association	x	

20
21
22
23

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
Canadian National Institute for the Blind	x		
BOOST - Blind Organization of Ontario with Self-help Tactics		x	
Canadian Co-ordinating Council on Deafness		x	
Canadian Council for Exceptional Children		x	
The Manitoba League of the Physically Handicapped Inc.		x	
	<u>3</u>	<u>5</u>	<u>0</u>

v) RIGHT TO LIFE

Campaign Life	x		
Alliance for Life	x		
Coalition for the Protection of Human Life	x		
	<u>3</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

vi) ABORTION RIGHTS

Canadian Abortion Rights Action League (CARAL)	x		
Freedom of Choice Movement		x	
Surrey-White Rock (B.C.) Right to Choose Society		x	
	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>0</u>

vii) HOMOSEXUAL RIGHTS

Canadian Association of Lesbians and Gay Men	x		
Ad Hoc Coalition of Organizations Representing Gay and Lesbian People		x	
Diversity Ottawa		x	
SEARCH		x	
	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

viii) LAW ENFORCEMENT

Canadian Association of Chiefs of Police	x		
Canadian Association of Crown Counsel	x		
	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

2
0
0
6
N
.
N
8

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
----------------------	----------	----------------	-----------------------

K. RELIGIOUS GROUPS**i) NATIONAL LEVEL**

The United Church of Canada	x		
Canadian Conference of Catholic Bishops		x	
Canadian Protestant League		x	
Church of Jesus Christ of Latter Day Saints	x		
Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada			x
Renaissance International		x	
Agudath Israel of Canada		x	
	—	—	—
	2	3	2

ii) PROVINCIAL LEVEL

United Church of Canada - All People's Niagara Presbytery	x		
Ontario Conference of Catholic Bishops	x		
Eglise la Mission Chrétienne Evangélique		x	
	—	—	—
	1	2	0

L. SOCIAL POLICY GROUPS

The Canadian Association of Social Workers	x		
Canadian Association for the Prevention of Crime	x		
Canadian Conference of the Arts		x	
National Anti-Poverty Organization	x		
Canadian Council on Children and Youth	x		
Parent Finders Inc.		x	
Public Interest Advocacy Centre	x		
Canadian Citizenship Federation	x		
Canadian Council on Social Development	x		
Social Planning and Review Council of B.C.		x	
Ontario Welfare Council		x	
	—	—	—
	7	4	0

1
2
.20

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
----------------------	----------	----------------	-----------------------

M. EDUCATION GROUPSi) NATIONAL LEVEL

Canadian Catholic School Trustees Association	x		
Federation of Independent Schools of Canada	x		
	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

ii) PROVINCIAL LEVEL

Denominational Education Committee of Newfoundland	x		
Pacific Vocational Institute		x	
Provincial Association of Catholic Teachers		x	
Faculty of Forestry - University of Toronto	x		
Crescent Heights High School		x	
Metro Toronto Separate School Board		x	
Quebec Federation of Home and School Associations		x	
	<u>2</u>	<u>5</u>	<u>0</u>

N. POLITICAL GROUPSi) CANADIAN UNITY GROUPS

Canadians for One Canada	x		
The Council for Canadian Unity		x	
Canadians for Canada	x		
	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>0</u>

2
C
A

ii) CONSTITUTIONAL ACTION GROUPS

Canadian Connection	x		
Committee for Constitutional Awareness		x	
	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>0</u>

2000
2:29

iii) OTHER POLITICAL GROUPS

HAI Human Action to Limit Taxes	x		
D'Association du Labrador Québécois	x		
Toronto Committee to Defend Quebec's Rights to Self-Determination	x		

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Decided not to appear
Le Groupe pour les Droits Politique du Québec		x	
World Federalists of Canada	x		
Royal Commonwealth Society		x	
Peterborough Libertarian Association		x	
Info Pop		x	
Participation Quebec		x	
West Fed Association of Alberta		x	
	1	9	0

O. NATIVE GROUPSi) NATIONAL GROUPS

Native Council of Canada	x	
National Indian Brotherhood.	x	
Inuits Committee on National Issues	x	
Constitutional Express		x
	3	0
		1

ii) PROVINCIAL GROUPS

Council for Yukon Indians	x	
Association of Métis and Non-Status Indians of Saskatchewan	x	
Union of Ontario Indians	x	
Indian Association of Alberta	x	
Union of B.C. Indian Chiefs		x
Federation of Saskatchewan Indians	x	
Union of Nova Scotia Indians	x	
Union of New Brunswick Indians	x	
	7	0
		1

iii) SUB-PROVINCIAL GROUPS

Nishna Tribal Council	x	
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council	x	
Aleutquin Council	x	
Association of Iroquois and Allied Indians	x	
Co-Opel Attikamek-Montagnais	x	
Individual bands and sub-provincial groups not heard		113
	5	113
		0

Name of Organization	Appeared	Did not appear	Desired not to appear
IV) WOMEN'S GROUPS			
Native Women's Association of Canada	X		
Indian Rights for Indian Women	X		
	<hr/> 2	<hr/> 0	<hr/> 0

25.05.2006 12:29

NUMBER OF MEETINGS ATTENDED
NO. DE SÉANCES AUXQUELLES ILS ONT ASSISTÉ

NO. of meetings-64 From Nov. 6, 1980 to Jan. 9, 1981 NO. de séances-64
 Du 6 nov. 1980 au 9 jan. 1981

MEMBERS OF PARLIAMENT/DÉPUTÉS

Allmand	40
Althouse	1
Anguish	1
Baker (<u>Gander-Twillingate</u>)	1
Baker (<u>Nepean-Carleton</u>)	2
Beatty	45
Benjamin	1
Berger	6
Blackburn	2
Blaikie	3
Bockstael	58
Bosley	1
Breau	1
Campbell (<u>Miss/Mme</u>)	52
Carney	1
Chenier	1
Corbin	59
Côté	6
Crombie	33
Dantzer	8
de Cornille	1
de Jong	6
Demers	1
Dinsdale	2
Dion	4
Dionne (<u>Northumberland-Miramichi</u>)	1
Dubois	1
Duclos	5
Epp	52
Ethier	1
Flis	2
Friesen	10
Fraser	39
Fulton	4
Gauthier	5
Ghiael	13
Gingras	4
Greenaway	1
Hargrave	3
Harguail	2
Haykes	43
Henderson	40
Hervieux-Payette (<u>Mrs./Mme</u>)	6
Hetyshyn	4
Hilliday	1
Hoydebo	6
Ivin	61
Intinuar	7
Jewett (<u>Miss/Mme</u>)	3
Joyal	63
Keeper	1
Kilgour	2
Killens	1

MEMBERS OF PARLIAMENT/DÉPUTÉS

Knowles	2
Lachance	1
Landers	5
Lang	1
Lapierre	41
Le Salle	8
Leduc	1
Lewycky	3
Loiselle	1
MacDonald (<u>Miss/Mme</u>)	5
Mackasey	58
Mackay	1
McCain	3
McDermid	2
McGrath	52
McLean	3
McMillan	1
Malépart	2
Malone	1
Maltais	1
Manly	13
Marceau	2
Miller	1
Mitchell (<u>Mrs./Mme</u>)	5
Munro (<u>Esquimalt-Saanich</u>)	5
Murta	2
Nielson	3
Nicholson	1
Nickerson	3
Nowlan	2
Nystrom	58
Oberle	4
Ogle	2
Olivier	1
Parent	1
Rae	1
Reid (<u>Kenora-Rainy River</u>)	3
Riis	1
Robinson (<u>Burnaby</u>)	36
Roche	3
Rose	12
Rossi	3
Roy	1
Schellenberger	3
Smith	2
Speyer	4
Stevens	1
Taylor	1
Thacker	1
Tobin	21
Vankoughnet	1
Waddell	5
Wright	2
Young	2

T A B L E I /
T A B L E A U I

OPINION CONCERNING PROPOSED RESOLUTION AS A WHOLE
OPINIONS EXPRIMEES SUR L'ENSEMBLE DU PROJET DE RESOLUTION

	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES	APPROVE/ APPROUVENT	DISAPPROVE/ DESAPPROUVENT
GROUPS/ GROUPES	48	18	30
INDIVIDUALS/ INDIVIDUS	251	54	197

25.05.2006 12:51

TABLE II - GENERAL PRINCIPLES *

SUBJECT	TOTAL NUMBER OF COMMENTS		AGREE		DISAGREE	
	Groups	Individuals	Groups	Individuals	Groups	Individuals
Unilateral Patriation with Substantive Changes	56	134	23	42	33	92
Entrenchment of a Bill of Rights	75	96	54	53	21	43
Entrenchment of: Fundamental Freedoms & Democratic Rights	7	11	6	6	1	5
Mobility Rights	10	7	9	7	1	0
Legal Rights	1	8	1	8	0	0
Equality Rights	18	7	18	5	0	2
Official Languages	27	37	22	16	5	21
Minority Language Educational Rights	27	27	24	17	3	10
Denominational School Rights	26	66	26	62	0	4
Native Rights	43	29	42	27	1	2
Multicultural Rights	20	5	20	5	0	0
Provision for Equalization in Constitution	7	7	7	6	0	1
Use of Referenda for Constitutional Change	11	57	5	41	6	16

* La version française du Tableau II suit.

25.05.2006 12:51

(cont'd.)

SUBJECT	TOTAL NUMBER OF COMMENTS		AGREE		DISAGREE	
	Groups	Individuals	Groups	Individuals	Groups	Individuals
Victoria Formula	4	12	2	5	2	7
Vancouver Consensus	8	13	7	10	1	3
Constituent Assembly	7	4	7	4	0	0
Senate Reform	7	16	7	16	0	0
Proportional Representation for House of Commons	0	6	0	6	0	0
Resource Control:						
Federal	0	1	0	1	0	0
Provincial	2	6	2	4	0	2
Increased Powers:						
Federal	2	6	0	5	2	1
Provincial	3	9	2	5	1	4
Inclusion of a Preamble in Constitution	6	4	6	4	0	0

25.05.2006 12:53

TABLE III - SECTIONS OF PROPOSED RESOLUTION / TABLEAU III - ARTICLES DU PROJET DE RESOLUTION
 (AS INTRODUCED 2 OCTOBER 1980 / TEL QUE PRÉSENTE LE 2 OCTOBRE 1980)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		G	I	TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)	G	I	G	I
1	46	26		0	0	1	2		6	3
									38	17
										1
										4
2	14	19		0	1	3	2		8	6
									1	6
										2
										4
2(a)	3	1		0	0	0	0		3	1
									0	0
										0
										0
2(b)	4	2		1	0	0	0		3	2
									0	0
										0
2(c)	4	0		0	0	1	0		3	0
									0	0
										0
										0
3	12	8		0	2	0	1		7	1
									1	2
										4
										2
4	0	3		0	0	0	0		0	2
									0	0
										0
4(1)	0	1		0	0	0	0		0	1
									0	0
										0
4(2)	4	7		0	0	0	0		4	0
									0	5
										0
										2

25.05.2006 12:54

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		G	I	TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)	G	I	G	I
5	0	4		0	0		0	1	0	0
6	16	5		2	1		1	0	7	3
6(1)	2	2		0	0		0	0	2	1
6(2)	3	1		1	0		1	0	0	1
6(2)(b)	0	3		0	0		0	0	0	2
6(3)(a)	1	2		0	0		0	0	1	0
6(3)(b)	1	0		0	0		0	0	0	0

25.05.2006 12:54

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES		
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		Substantive/ CONTENU	G	I	G	I	
*			G	I	G	I	G	I	G	I	
*7	31	71		2	1		3	1	13	58	
8	13	12		2	1		2	1	5	4	
9	13	8		2	1		2	1	5	1	
10	4	3		1	0		1	0	1	0	
10(a)	2	4		0	0		0	0	2	1	
10(b)	7	0		1	0		0	0	6	0	
10(c)	2	0		1	0		0	0	1	0	

* Section/Article 7:

Substantive Reservations comprises the following single-issue submissions/
Réserves sur le contenu comprend pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 6 "rights of the unborn child/droit du foetus" and/et 2 "pro-choice/avortement libre";

I - 42 "rights of the unborn child/droit du foetus" and/et 6 "property rights/droit à la propriété privée".

Reject comprises the following single-issue submissions/Rejettent comprend pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 6 "rights of the unborn child/droits du foetus and/et 2 "pro-choice/avortement libre";

I - 3 "rights of the unborn child/droits du foetus and/et 1 "property rights/droit à la propriété privée".

25.05.2006 12:54

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT		OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
				TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		SUBSTANTIVE/ CONTENU					
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		G	I	G	I	G	I	G	I
11	3	6		0	0	0	1	2	1	0	1
11(a)	3	2		0	0	2	0	1	0	0	0
11(b)	3	1		1	0	0	0	1	0	1	0
11(c)	4	1		1	0	0	0	2	0	0	1
11(d)	6	2		1	0	0	0	4	0	0	1
11(e)	2	0		1	0	0	0	1	0	0	0
11(f)	3	1		1	0	0	0	1	0	1	0
11(g)	1	2		1	0	0	0	0	0	0	1
12	10	8		1	0	2	2	4	2	1	0
										2	4
13	8	9		1	0	0	0	3	2	2	3
										2	4
14	2	1		1	0	0	0	1	0	0	0
										0	1

25.05.2006 12:55

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES	ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES		REJECT/ REJETTENT		OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
					TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		SUBSTANTIVE/ CONTENU			
G	I	G	I	G	I	G	I	G	I	G
*15	31	15		0 1	1 0	25	6	3 5		2 3
*15(1)	29	17		1 2	1 1	26	13	1 0		0 1
*15(2)	18	6		0 0	2 0	9	1	6 2		1 3

* Section/Article 15

Substantive Reservations comprises the following single-issue submissions/
Réserves sur le contenu comprend pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 4 "women's rights/droits des femmes", 4 "sexual orientation/orientation sexuelle"; and/et 2 "handicap/handicapés"
I - 3 "women's rights/droits des femmes".

* Section/Article 15(1)

Substantive Reservations comprises the following single-issue submissions/
Réserves sur le contenu comprend pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 3 "women's rights/droits des femmes", 2 "native women's rights/droits des femmes autochtones", 9 "handicap/
handicapés", 1 "sexual orientation/orientation sexuelle";
I - 2 "women's rights/droits des femmes", 3 "handicap/handicapés".

Reject comprises the following single-issue submissions/
Rejettent comprend pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 1 "women's rights/droits des femmes".

* Section/Article 15(2)

Substantive Reservations and Reject each comprise the following single-issue submissions/
Réserves sur le contenu et Rejettent comprennent pour les présentations traitant un seul sujet:

G - 1 "women's rights/droits des femmes".

25.05.2006 12:55

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTATION (as drafted/ (tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RÉSERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		G	I	0	1		G	I
16	7	6		4	1	0	0		2	2
16(1)	3	1		0	0	0	0		3	0
16(2)	1	2		0	0	0	0		1	2
17	7	1		2	0	1	0		2	0
18	6	4		2	0	0	1		2	0
19	10	2		2	0	0	0		2	1
20	8	4		1	0	0	0		2	0
21	1	1		0	0	0	0		1	1
22	1	1		0	0	0	0		1	0
23	25	16		3	0	0	1		5	10
23(1)	3	0		0	0	0	0		0	0
23(2)	0	1		0	0	0	0		0	0

25-05-2006 12:55

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ (tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT		OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
				TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		SUBSTANTIVE/ CONTENU					
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		G	I	G	I	G	I	G	I
24	35	15		1	0	0	1	10	3	24	8
25	7	6		0	0	0	0	5	3	2	2
26	8	8		1	0	0	1	2	2	4	4
27	1	1		0	0	0	1	1	0	0	0
28	0	4		0	0	0	0	0	1	0	3
29	2	0		0	0	0	0	0	0	2	0
29(1)	0	1		0	0	0	0	0	0	0	0
29(2)	7	1		0	0	0	1	1	0	6	0
31	11	6		5	2	0	0	4	2	1	1
31(1)	2	3		0	0	0	0	1	1	1	1
31(1)(a)	1	1		0	0	1	0	0	0	0	0
31(1)(b)	2	0		0	0	1	0	0	0	1	0
311(c)	1	0		0	0	0	0	25	0	0	0
31(2)	1	1		0	0	0	0	1	0	0	0

25.05.2006 12:55

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTATION <i>(as drafted/ tel que formulé)</i>	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVEMENT AVEC DES RÉSERVATIONS				REFUSE/ REFUSATION	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		0	1	0	1		0	1
32	5	3		0	0	0	0	5	1	0 2
										0 0
33	1	3		0	0	0	0	1	2	0 1
										0 0
34	3	2		0	0	0	0	2	1	1 1
										0 0
35(2)	0	1		0	0	0	0	0	0	0 1
36	1	2		0	0	0	0	1	0	0 1
37(a)	0	1		0	0	0	0	0	0	0 1
37(b)	0	1		0	0	0	0	0	1	0 0
38	3	4		0	0	0	0	0	0	0 0
38(1)	1	0		0	0	0	0	0	0	0 0
38(3)	1	2		0	0	0	0	0	1	0 1

25.05.2006 12:55

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

S A Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus		TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		SUBSTANTIVE/ CONTENU			G	I
	G	I	G	I	G	I	G	I	G	I
39	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
40(2)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
41	5	12	1	0	0	0	1	4	3	7
41(1)	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2
41(1)(b)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
41(1)(b)(i)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0
41(1)(b)(iii)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
42	4	11	0	2	0	0	0	4	2	5
42(1)(b)	1	3	0	0	0	0	0	1	1	0
43	2	3	0	1	0	0	2	2	0	0

25.05.2006 12:56

TABLE III (CONT'D)/TABLEAU III (SUITE)

Section/ Article	TOTAL NUMBER OF COMMENTS/ NOMBRE TOTAL DE COMMENTAIRES		ACCEPT/ ACCEPTENT (as drafted/ tel que formulé)	APPROVE WITH RESERVATIONS/ APPROUVENT AVEC DES RESERVES				REJECT/ REJETTENT	OTHER COMMENTS/ AUTRES COMMENTAIRES	
				TECHNICAL (drafting)/ FORMULATION (libellé)		SUBSTANTIVE/ CONTENU				
	Groups/ Groupes	Individuals/ Individus	G	I	G	I	G	I	G	I
44	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1
45	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
46	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1
47	0	3	0	0	0	0	0	1	0	1
48	0	5	0	1	0	0	0	1	0	2
49	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0
50	3	0	0	0	0	0	1	0	2	0
50(d)	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0
50(g)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
51	1	2	0	0	0	0	1	0	0	2
52	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
53	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0

25.05.2006 12:56

T A B L E I V /
T A B L E A U I V

INDIVIDUAL SUBMISSIONS BY PROVINCE OR TERRITORY OF ORIGIN/
P R E S E N T A T I O N S I N D I V I D U E L L E S :
N O M B R E P A R P R O V I N C E O U T E R R I T O I R E

INDIVIDUAL SUBMISSIONS: 639
 PRESENTATIONS INDIVIDUELLES: 639

ALBERTA	99	NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	21
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE BRITANNIQUE	100	ONTARIO	294
MANITOBA	26	PRINCE EDWARD ISLAND/ ILE-DU-PRINCE-EDOUARD	4
NEW BRUNSWICK/ NOUVEAU-BRUNSWICK	13	QUEBEC	41
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	10	SASKATCHEWAN	31
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST		YUKON TERRITORY/ YUKON	0

25.05.2006 12:56

DATA INFORMATION

As of Friday, February 6, 1981 at 12 noon

	to and including Jan. 9, 1981 (witnesses)	From and inclu- ding Jan. 12, 1981 to Feb. 5, 1981 (clause by clause)	TOTAL
Numbers of Sitting Days	35	20	55
Number of Meetings	64	40	104
Total hours of Sittings	176 hrs. 30 min.	87 hrs. 18 min.	263 hrs. 48 min.
Meetings with the Hon. J. Chrétien	6	31	37
Meetings with the Hon. R. Kaplan	n/a	9	9
Number of witnesses	93 groups 5 individuals	n/a n/a	93 5

25.05.2006 12:56

DATA INFORMATION

As of Friday, February 6, 1981 at 12 noon

	to and including Jan. 9, 1981 (witnesses)	From and inclu- ding Jan. 12, 1981 to Feb. 5, 1981 (clause by clause)	TOTAL
Number of Sitting Days	35	20	55
Number of Meetings	64	40	104
Total hours of Sittings	176 hrs. 30 min.	87 hrs. 18 min.	263 hrs 48 min
Meetings with the Hon. J. Chrétien	6	31	37
Meetings with the Hon. R. Kaplan	n/a	9	9
Number of witnesses	93 groups 5 individuals	n/a	93 5

25.05.2006 12:57